

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Maracka 1, Tel. 483; P.K.O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301 989.

Erlste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),

Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Betreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

**Oberschlesiens Mandate: 1 Nationalsozialist, 1 Deutschnationaler, 4 Zentrum, 1 Sozialdemokrat, 2 Kommunisten**

## Nationalsozialisten und Kommunisten in Front

85 Prozent Wahlbeteiligung — Unerwartet starker Zuwachs auf den Flügeln

### Neuwahlen in Sicht

#### Kein arbeitsfähiger Reichstag

Man war in diesem Wahlkampf auf alles gefaßt und konnte von einem Sieg der extremen Flügelparteien nicht mehr überrascht werden. Trotzdem haben selbst die optimistischsten Schätzungen mit einem solchen Aufschwung des Nationalsozialismus nicht gerechnet, wie ihn dieser im Zeichen einer unheimlichen Wirtschaftskrise und einer unverantwortlichen Besplitterung der bürgerlichen Parteien gebracht hat. Die Nationalsozialisten werden als die zweitstärkste Partei in den Reichstag einziehen; sie haben ihren Besitzstand im Durchschnitt verzehnfach, in einzelnen Städten sogar verfünfzig, ja verhundertfachen können. Ein verdartiges Wachstum hat in der Geschichte der deutschen Wahlkämpfe noch keine Partei zu verzeichnen gehabt, und die Freude im Hitlerlager wird umso größer sein, je mehr der Druck der Verantwortung wächst, der bei einer solchen Verschiebung der parlamentarischen Machtverhältnisse dem Staatsbürgertum obliegt. Wie nicht anders zu erwarten, haben an dritter Stelle die Kommunisten das Rennen gemacht; auch sie haben ihren Nutzen aus der Katastrophe des Arbeitsmarktes gezogen. Die Sozialdemokratie hat nur geringe Einbuße erfahren und kann bei ihrer mit Abstand größten Unabhängigkeit und Mandatszahl den Verlust einiger weniger Sitze leicht verschmerzen. Außerordentlich gut hat das Zentrum abgeschnitten, das einen etwa 10prozentigen Gewinn auf das Konto seines Kanzlers Brüning setzen kann. Abgesehen von Oberschlesien, hat die Deutschnationale Volkspartei den Hugenbergs-Kurs mit schweren Verlusten bezahlt; aber auch das Landvolk, und vor allem die Volkskontraviven haben über Erwartungen schlecht abgeschnitten. Der Aussall der Treviranus-Partei geht zweifellos darauf zurück, daß der jungen, in vielen Kreisen mit Sympathie begleiteten Gruppe noch jede feste Organisation fehlt; es ist sogar damit zu rechnen, daß von den Volkskontraviven auch nicht ein einziger Abgeordneter, selbst nicht Treviranus, in das Parlament einziehen wird. Typisch für den Wahlausfall ist die Verschlagung der Mittelparteien, von denen die Deutsche Volkspartei und die Staatspartei schwer getroffen und lediglich die Wirtschaftspartei ihren Bestand erhalten hat. Die im Christlich-Sozialen Volksdienst zusammenge schlossene Evangelische Bewegung hat in einzelnen Wahlkreisen, wie Ostpreußen und Württemberg, beachtenswerte Rücksichten erreicht, wird im übrigen aber über ein halbes Dutzend Mandate schwierig hinauskommen. Was sich sonst noch an Parteien zur Wahl stellte, ist als Splitter restlos ausgefallen — auch die nati. außen Minderheiten haben trotz der gewaltigen Agitation der Polen das heiß erhoffte Mandat nicht geschafft.

Leberricht hat das schlechte Abschneiden der Staatspartei, die nur in wenigen Wahlkreisen, wo es ihr gelang, eine zuverlässige Verbindung an die Spitze zu stellen, so in Köln und in Sachsen, einen beträchtlichen Stimmenzuwachs erreicht hat; es ist bezeichnend, daß es sich in diesen Wahlkreisen um solche Personen handelt, die entweder aus dem Lager der Jungvolksparteier oder des Jungdeutschen Ordens stammen, jedenfalls nicht aus dem Lager der alten Demokraten. Die gleichen Erfolge wie das Zentrum hat auch die Bayerische Volkspartei erringen können, die um zwei oder drei Mandate gestärkt in den Reichstag einziehen dürfte.

#### Vorläufiges Ergebnis im Reich

Montag früh 1 Uhr

Sozialdemokraten	8 223 000
Deutschnationale	2 322 000
Zentrum	3 874 000
Kommunisten	4 532 000
Deutsche Volkspartei	1 669 000
Staatspartei	1 027 000
Wirtschaftspartei	962 000
Bayerische Volkspartei	612 000
Nationalsozialisten	4 607 000
Deutsches Landvolk	620 000
Konservative	250 000

Mandate: Soz. 137, DNVP. 38, Zentr. 64, Komm. 75, DV.P. 27, Staatsp. 16, WB. 16, Bahr. Vp. 10, Nat.-Soz. 76.

#### Oberschlesien:

Sozialdemokraten	62 706	(70 960)
Deutschnationale	102 247	(96 201)
Zentrum	235 573	(225 830)
Kommunisten	111 167	(71 626)
Deutsche Volkspartei	9504	(15 128)
Christl.-Goz. Volksgem.	1 426	
Staatspartei	6 912	(9 181)
Wirtschaftspartei	13 901	(7 329)
Nationalsozialisten	64 048	(5 530)
Bauern- u. Landvolk	14 694	(6 203)
Deutsche Bauernpartei	3 371	(6 456)
Konservative Volkspart.	2 527	
Christl.-Goz. Volksd.	4 914	
Polen	37 012	(30 209)

#### Stadt- und Landkreise

	1	2	3	4	5	5a	6	7	9	10	12	16	17	19
	Ges.	Deutschland	Zentrum	Romm.	Deutschl. Volkspart.	Christl.-Goz. Volksgem.	Staatspartei	Wirtschaftspart.	Nationalsozial.	Bauern- und Landvolk	Deutsche Bauernpartei	Konservative	Christl.-Goz. Volksd.	Polen
<b>Landkreise</b>														
Beuthen OS.	3250	4984	7663	15885	821	96	149	643	2777	57	40	91	213	3508
Tarnowitz	2997	6144	13033	5047	337	65	116	352	3286	1858	114	98	114	1903
Cosel	1436	2985	7043	1703	403	47	95	596	2213	477	928	27	420	84
Falkenberg	1909	5887	12517	7267	407	73	156	310	1881	400	83	113	42	3307
Losl-Gleiwitz	2383	1281	8746	579	229	53	131	448	2730	1055	389	94	140	5
Groß Strehlig	1850	5063	11971	6698	298	71	159	572	1720	667	75	105	121	5286
Guttentag	569	1316	3256	756	75	14	58	69	530	139	38	22	13	866
Kreuzburg	3445	7914	4439	1632	352	27	318	201	5520	444	187	32	519	91
Leobschütz	3541	3028	12260	990	269	47	184	649	1181	1676	35	63	216	29
Neisse	3401	2552	16378	2448	297	130	167	887	2500	1755	749	111	82	16
Reutstadt	3035	6443	20744	5259	331	97	271	2046	1750	1636	312	101	681	1217
Oppeln	7684	8169	15925	8585	501	162	288	693	6771	2079	165	67	350	8418
Ratibor	1166	6043	8539	3155	118	36	58	108	1318	269	40	35	26	2544
Rosenberg	2105	3851	8082	2334	210	42	133	121	1688	428	100	54	22	2567
<b>Stadtkreise</b>														
Beuthen OS.	5083	6281	15735	8283	1636	111	1273	1192	5967	29	14	407	281	1624
Gleiwitz	4515	7104	18614	11847	1857	104	1134	1349	6566	41	20	472	479	1181
Hindenburg	6223	10070	15226	21974	815	121	860	2250	5083	44	21	276	548	3140
Neisse	1734	2376	8877	1164	246	41	425	430	1791	71	11	108	120	13
Oppeln	1349	6499	8104	2749	378	33	458	574	3343	45	5	119	132	184
Ratibor	1876	3259	10335	2277	320	38	532	211	4779	39	8	110	218	917

# Beuthen

# Gleiwitz

Bezirk	1 Ges.	2 Deutsch. Bürgertum	3 Zentrum	4 Romm.	5 Deutsche Volkspartei	6 Christl.-Soz. Volksgem.	7 Staatspartei	9 Nationalsoz.	10 Bauern- und Handwerk	12 Deutsche Bauernpartei	16 Konterrevolutionäre Volkspartei	17 Christl.-Soz. Volksdienst	19 Polen	Bezirk	1 Ges.	2 Deutsch. Bürgertum	3 Zentrum	4 Romm.	5 Deutsche Volkspartei	6 Christl.-Soz. Volksgem.	7 Staatspartei	9 Nationalsoz.	10 Bauern- und Handwerk	12 Deutsche Bauernpartei	16 Konterrevolutionäre Volkspartei	17 Christl.-Soz. Volksdienst	19 Polen	
1.	62	77	152	44	14	1	88	12	55	1	1	2	9	1.	46	91	171	111	18	—	68	21	129	1	—	6	2	
2.	54	65	249	48	9	—	23	12	68	—	—	—	—	2.	22	74	275	83	7	—	27	39	64	—	—	5	1	
3.	59	82	290	97	18	1	21	20	91	—	—	—	—	3.	55	55	283	99	8	—	27	23	83	—	—	3	2	
4.	81	80	286	101	21	1	35	20	74	—	—	—	—	4.	39	61	364	79	24	—	34	22	115	—	—	8	1	
5.	49	75	153	141	14	—	17	16	85	2	—	—	—	5.	48	70	195	48	17	—	1	18	98	—	—	7	1	
6.	57	57	109	220	12	8	4	4	55	—	—	—	—	6.	51	100	253	79	19	—	1	14	29	98	—	—	6	2
7.	88	70	191	149	22	3	44	12	69	—	—	—	—	7.	72	62	256	121	25	—	2	19	20	99	—	—	6	1
8.	70	78	122	273	17	5	—	16	56	1	—	—	—	8.	44	85	216	137	15	—	3	9	15	83	—	—	5	1
9.	76	67	188	213	7	—	3	10	43	—	—	—	—	9.	26	56	218	167	8	—	—	10	6	60	—	—	7	1
10.	59	89	308	102	12	5	24	10	132	12	94	1	—	10.	58	127	264	52	45	—	—	20	6	101	—	—	8	1
11.	62	77	187	48	23	2	30	12	94	—	—	—	—	11.	44	91	280	90	9	—	15	13	85	—	—	1	1	
12.	67	90	177	52	38	—	84	19	128	1	—	—	—	12.	132	72	232	16	47	—	1	14	18	76	1	12	5	2
13.	61	117	221	85	87	2	28	12	110	—	—	—	—	13.	35	90	164	19	35	—	2	24	13	96	—	1	16	1
14.	98	76	245	182	5	2	21	16	66	—	—	—	—	14.	46	66	224	8	28	—	3	3	53	—	—	7	5	
15.	98	98	157	79	16	1	20	15	70	1	—	—	—	15.	10	95	81	259	5	—	10	30	1	2	—	102		
16.	67	100	190	58	19	2	55	21	79	—	—	—	—	16.	24	66	189	197	6	—	9	12	46	4	—	6	64	
17.	61	79	281	56	43	1	44	24	123	3	—	—	—	17.	28	86	182	208	7	—	6	19	43	6	1	4	73	
18.	98	69	222	208	7	2	2	20	50	—	—	—	—	18.	42	83	326	88	22	—	9	9	76	1	—	3	3	
19.	79	101	268	55	35	1	60	32	132	—	—	—	—	19.	75	115	192	66	35	—	23	11	84	1	—	4	7	
20.	64	120	197	22	33	3	51	5	114	—	—	—	—	20.	53	100	328	47	54	—	2	24	6	90	—	1	3	
21.	62	94	269	70	24	1	11	22	108	—	—	—	—	21.	23	102	232	23	29	—	14	9	88	—	—	19	1	
22.	55	78	263	88	29	4	31	28	121	—	—	—	—	22.	38	108	234	81	38	—	20	13	115	—	—	12	2	
23.	58	146	217	84	42	1	37	5	81	1	—	—	—	23.	38	80	308	85	21	—	13	8	58	—	—	13	10	
24.	79	141	223	65	41	—	25	28	107	—	—	—	—	24.	44	77	283	181	10	—	7	9	63	—	—	1	2	
25.	111	112	256	52	38	—	25	11	98	—	—	—	—	25.	51	84	303	101	12	—	3	12	6	83	—	—	6	4
26.	49	153	216	44	44	2	32	12	115	—	—	—	—	26.	49	80	181	113	20	—	—	—	—	—	—	—	2	
27.	44	149	202	52	115	3	12	—	81	1	—	—	—	27.	60	84	186	166	5	—	3	16	48	—	—	4	1	
28.	39	69	825	88	12	—	5	22	77	—	—	—	—	28.	55	66	276	100	23	—	9	23	109	—	—	2	10	
29.	52	73	264	53	23	1	13	18	126	—	—	—	—	29.	59	71	218	128	6	—	2	20	57	—	—	2	3	
30.	60	75	223	120	8	2	33	32	88	—	—	—	—	30.	35	64	220	198	6	—	2	2	3	16	120	—	1	
31.	33	102	197	79	7	—	8	9	70	—	—	—	—	31.	74	112	107	212	5	—	2	3	16	120	—	4		
32.	65	127	856	188	16	1	3	33	127	—	—	—	—	32.	32	74	172	303	8	—	3	28	60	—	—	1	3	
33.	50	80	252	51	25	1	12	8	117	—	—	—	—	33.	72	64	128	203	22	—	2	8	14	86	—	1	5	
34.	78	122	818	40	53	3	23	9	98	—	—	—	—	34.	53	43	165	161	7	—	3	14	29	1	—	4		
35.	24	81	290	18	43	—	11	15	78	—	—	—	—															

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Die Wahlschlacht ist geschlagen

Ruhiger Verlauf in Os. — Starke Propaganda am Sonntag  
Wahlbeteiligung bis zu 90 Prozent

J. S. Beuthen, 14. September.  
Die Wahlschlacht ist geschlagen. Vorbei ist die Zeit der großen Wahlversammlungen, der erbitterten Agitationsreden, die gerade in den letzten Tagen eine besondere Schärfe angenommen hatten. Am Sonnabend holten die Parteien zum letzten Schlag aus. Überall hatten die Parteiführer nochmals Wahlberechtigte um sich versammelt, um sie mit den Zielen ihrer Bewegung vertraut zu machen, wobei die schwersten Geschüze ausgefahren wurden, um die anderen Parteien zu vernichten. Hart wurde um die Gunst der Wähler gerungen. Nichts wurde unversucht gelassen, um die große Masse der Nichtwähler aufzurütteln und sie für die große Entscheidungsschlacht mobil zu machen. An Anschlagsäulen, Häusern, Bretterzäunen, überall, wo sich ein geeignetes Plätzchen finden ließ, prangten Wahlplakate, Aufrufe, überall stachen dem Vorübergehenden die mehr oder weniger schönen symbolischen Zeichnungen und Karikaturen in die Augen und erinnerten ihn an seine Wahlpflicht.

Am Sonntagmorgen, dem Tage der Wahlschlacht, begann schon in den frühen Morgenstunden ein ungewöhnliches Treiben in den Straßen. Lastautos mit Wahlplakaten beklebt, fuhren umher, marktschreierische Schlagworte suchten die noch Uneröffneten in ein bestimmtes Lager zu ziehen. Vollbesetzte Wagen der Deutschen Nationalen mit der wehenden schwarz-weiß-roten Fahne durchströmten die Gassen, Heileure der Hitlerleute ertönten, die Flagge mit dem Hakenkreuz wehte im Winde, Stoßtrupps der Kommunisten waren für die Sowjetidee, Sozialisten und Zentrumslute erhofften sich von ihrer lebhaften Propaganda noch reichen Stimmenfang. Besonders röhrend waren die Polen, die alles mit ihren Flugblättern über-

schwemmt. Auch die Volkskonservativen fehlten nicht und trugen mit ihren Lautautos ihre Propaganda in die Reihen der Passanten. Gegen Nachmittag verstärkte sich die Straßenpropaganda immer mehr.

Bereits kurz nach Eröffnung der Wahllokale trafen die ersten Wahlberechtigten ein, um ihren Dienst am Vaterlande zu erfüllen. Wie immer herrschte der stärkste Andrang kurz nach dem Kirchgange, um nach zwölf Uhr, der Essenszeit, wieder abzuflohen. Bis zwei Uhr hatten nur wenig mehr als die Hälfte der Wahlberechtigten ihrer Wahlpflicht genügt. In den Nachmittagsstunden herrschte in der Zeit zwischen drei und vier Uhr die stärkste Wahlbeteiligung, die in einzelnen Lokalen doch stark war, daß die Wahlberechtigten Schlängen stehen mußten. Kurz vor fünf Uhr konnten nur in wenigen Wahllokalen noch mehrere Wahlberechtigte festgestellt werden. Die meisten hatten bereits von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Trotz aller Hinweise auf die Wahlzeit in der Presse kamen einige Wähler bedauerlicherweise zu spät, und mußten vor verschlossenen Türen kehrt machen, ohne ihr Wahlrecht ausüben zu können.

In den Wahlbüros wirkte sich der Betrieb ohne Zwischenfälle ab. Der Wahltag verlief überhaupt, soweit uns bis jetzt bekannt ist, in ganz Oberschlesien recht ruhig. Die Polizei hatte in allen Orten umfangreiche Vorkehrungsmaßnahmen getroffen um Ausschreitungen zu verhindern. Zu Zusammenstößen ist es in Beuthen, Gleiwitz und Hindenburg nicht gekommen. Über die Höhe der Beteiligung läßt sich ein abschließendes Urteil nicht fällen. Nach den vorliegenden Meldungen scheint die Anteilnahme aber doch erheblich gewesen zu sein. So konnte für einzelne Bezirke eine Beteiligung bis zu 90 Pro-

zent festgestellt werden, während im Durchschnitt mit 85 Prozent gerechnet werden kann.

Um fünf Uhr war die Entscheidung gefallen. Die Stunde der Millionen von Deutschen seit Wochen entgegen fieberten, der alles Kämpfen und Ringen galt, war gekommen. Die Spannung stieg von Minute zu Minute. Aber in den Wahllokalen mußte jetzt erst zusammengezählt, gerechnet werden, ehe das Ergebnis eines Bezirks feststand. Dann gingen die Stimmenheine in die Zentrale, wo das Gesamtergebnis der Kommune zusammengestellt werden mußte. Wie lange dauerte es bis ein größeres Ergebnis bekannt wird? Zeit verging. Die Masse der Menschen die sich schon vor 5 Uhr vor den Geschäftsstellen der "Ostdeutschen Morgenpost" angejammelt hatten, unterhielt sich eifrig. Meinungen wurden laut, von anderen widerlegt, Vermutungen aufgestellt, wobei kein Argument vergessen wurde, das das Wahlergebnis beeinflussen könnte.

Da trafen unerwartet früh die ersten Meldungen ein. Der Bezirk 100 in Hindenburg hatte das Rennen gewonnen. Er konnte zuerst sein Ergebnis feststellen. Gleich folgte der 50. Bezirk von Gleiwitz. Dann liefen die Ergebnisse Schlag auf Schlag bei unserer Redaktion zusammen, die einen Sonderdienst zur raschen Übermittelung der Resultate eingerichtet hatte, und die begehrten Zahlen sofort weiter gab an die hungrige Menge. Während z. B. Hindenburg und Gleiwitz flott arbeiteten, verzögerte die Zentralstelle in Beuthen, der Stadt der Schulen, völlig. Um 10 Uhr fehlten immer noch die Ergebnisse von 5 Bezirken. Starkes Gedränge herrschte vor allem vor der Hauptgeschäftsstelle der "Ostdeutschen Morgenpost" in der Bahnhofstraße in Beuthen, wo durch einen Lautsprecher der Firma Wolfsohn die Ergebnisse verkündet wurden. Die zahlreichen Neugierigen, die mit großem Interesse die einzelnen Ergebnisse entgegennahmen, füllten den gesamten Platz vor dem Geschäftshaus und standen bis an die nächsten Seitenstraßen.

Das starke Interesse der Bürgerschaft an dem Wahlergebnis machte sich besonders in

unserer Redaktion bemerkbar. Unaufhörlich klingelten die Telephones, zahllos waren die Nachfragen nach dem Ausgang der Schlacht. Einige Ungebührige riefen sogar schon vor Wahlausgang an um das vermutliche Ergebnis zu erfahren.

Durch die erhöhte Wahlbeteiligung gelang es den Deutschen Nationalen und dem Zentrum, ihre Stimmzahl in Beuthen etwas zu erhöhen. Auch die Sozialisten können einen geringen Stimmzuwachs für sich buchen, während die Deutsche Volkspartei geringe Abgänge zu verzeichnen hat. Dem allgemeinen Zug nach den extremen Richtungen entspricht der Erfolg der Nationalsozialisten, die ihre Ziffer von 646 auf 987 erhöhen konnten. In keinem Verhältnis zu der stärkeren Wahlbeteiligung steht dagegen die kaum beachtliche Stimmenzunahme der Kommunisten.

## Wahltag in Gleiwitz

Gleiwitz, 14. September.

Der Wahltag verlief in Gleiwitz ruhig und reibungslos. Durch Autos und sogar mit Plakaten beklebten Möbelwagen wurde im Laufe des Tages noch Wahlpropaganda gemacht. In den Straßen wurde eine große Anzahl von Flugblättern verteilt, und außerdem wiesen an allen Straßenecken, Bäumen und sogar auf den mit Farbe bestrichenen Bürgersteigen die Parteien auf ihre Liste hin. In den Wahllokalen wurde von morgens bis nachmittags in ziemlich gleichmäßigem Tempo gewählt, sodass es ein größeres Gedränge nirgends gab. Auf den Straßen blieb alles ruhig, bis gegen Abend die Kommunisten umzüge veranstalteten und Lieder sangen. Zu Zusammenstößen ist es bisher nirgends gekommen.

Die Wahlergebnisse waren in Gleiwitz schon verhältnismäßig früh zusammenge stellt. Der Stadtbezirk hatte die Ergebnisse bereits um 20 Uhr und der Landkreis um 21 Uhr, das umso mehr anerkannt werden muß, als verschiedene Wahlbezirke von der Stadt ziemlich weit entfernt liegen und nicht überall Telefonverbindung vorhanden ist. Die Beteiligung an der Wahl betrug in Gleiwitz 80 Prozent. Im Landkreis 78,8 Prozent, während bei den früheren Wahlen die Beteiligung zwischen 65 und 70 Prozent lag. Die Deutsc

## Der wirtschaftliche Reifen für mittlere und schwere Kraftwagen und für besonders hohe Ansprüche!

Es ist gut, einen Reifen zu fahren, der schon in sich selbst eine bedeutende Reserve an Leistungsfähigkeit trägt.

Das tut der Continental-„Record“.

Man kommt heute oft in Situationen, die Außergewöhnliches von Fahrzeug und Bereifung verlangen. Da ist es angenehm zu wissen: die Reifen können's vertragen.

Und wirtschaftlich ist es auch, den Continental „Record“ zu fahren. Er kostet 20% mehr als ein normaler Reifen, aber er macht sich reichlich bezahlt durch seine lange Lebensdauer. Also kein Luxusreifen.

Was den Continental „Record“ auszeichnet:

1. Besonders starker Gewebbau.
2. Besonders viel und besonders zäher Gummi innen und außen.
3. Besonders griffiges und schönes Profil.

Der  
Continental „Record“  
passt als neue Übergröße auf  
normale Felgen!

Belieferung nur durch Händler



# Continental „Record“

## Blutige Zusammenstöße in Breslau

(Eigener Bericht.)

Breslau, 14. September.

In Breslau wurde sowohl am Sonnabend wie auch am Sonntag von allen Parteien eine sehr eifrige Wahlpropaganda betrieben. Einige Flugzeuge waren Werbeblätter der verschiedenen Parteien ab. Am Sonnabend veranstalteten sowohl die Nationalsozialisten als auch die Kommunisten Demonstrationen, die auf jeder Seite mehrere tausend Personen zählten. Hierbei kam es in zwei Fällen zu Ausschreitungen. Die Kommunisten überspielten einen Passanten und später einen Kriminalbeamten der Politischen Polizei. Der Beamte wurde schwer verletzt, doch er ins Krankenhaus gebracht werden musste. In einem anderen Falle stürmten Kommunisten ein Postamt, das mit Zetteln verteilt war der Nationalsozialisten besetzt war. Schließlich überfiel ein Trupp von 50 Kommunisten am Sonntag früh gegen 4 Uhr anders Geführte am Universitätsplatz und verlegte einige. Die einschreitende Polizei wurde mit Berggläsern und Steinen beworfen. In diesem Hause wurden zwei Personen festgenommen. Auch Sonntag verhaftete die Polizei zahlreiche Zettelsteller der extremen Parteien. Am Wahltag kam es lediglich zu einem Zusammentreffen zwischen Kommunisten und einem Stahlhelmer. Letzterer mußte von der Polizei in Schlußhaft genommen werden. Die Wahlteilnahme war sehr stark und dürfte etwa 90 Prozent betragen.

## Auf der Dorfstraße überfallen und niedergestochen

Ratibor, 14. September.

In der Nacht zum Sonntag, gegen 12 Uhr, wurde auf der Dorfstraße in Stolzmühle der ahnungslos des Weges kommende Händler Anton Watzsch auf der Dorfstraße von Wegelagerern überfallen, welche es auf seine Verantwortung abgesehen hatten. Watzsch, ein handfester, starker Mann, versuchte, sich die Angreifer vom Leibe zu halten. Einer der Banditen verlor einen Messerstich. Das Messer drang in den rechten Oberschenkel und durchschneidet die Schlagader, sodass R. blutüberströmt zusammenbrach. Auf die Hilferufe des Geschöpften ergingen die Banditen die Flucht. Dr. Pawelle aus Ratibor wurde herbeigeholt, der dem schwerverletzten Watzsch einen Notverband anlegte und seine sofortige Überführung ins Ratiborer Krankenhaus anordnete.

## Sonthofen

\* Deutscher Offizierbund. Heute, Montag, 19.30 Uhr, Vorstandssitzung bei Knofe, 20,15 Uhr Mitgliederversammlung ebendort.

## Hindenburg

\* Beim Fußballspielen schwer verletzt. Auf einem Platz an der Guidgrube spielten am Sonntag vormittag mehrere Knaben Fußball. Hierbei verunglückte der 14jährige Wilhelm Wanka, wohnhaft Delbrückstraße. Er erlitt einen Beinbruch. Er wurde in das hiesige Knappelsacklazarett geschafft. Merkwürdigerweise lag der Knabe bis zum Nachmittag hilflos am Platz. Erst dann wurde das Krankenauto herbeigeholt.

## Ratibor

\* Selbstmord. In der Nacht zum Sonntag machte der Landkreisrat R. vom Landgericht Ratibor, Leobschützer Straße 8, durch Erhängen seinem Leben ein Ende. R. hatte am Sonnabend bis in den späten Abend hinein über seinem Arbeitsplatz gelesen. Die Motive, welche den pflichttreuen Beamten in den Tod getrieben haben, sind zur Zeit unbekannt; allgemein wird angenommen, daß R. infolge Ueberarbeitung den Tod gesucht hat.

\* Tagung des Stadtparlaments. Montag, 22. September, werden die Stadtältesten wiederum eine längere Tagessitzung zu erledigen haben. So wird u. a. eine Nachbewilligung für den Haushalt der Wirtschaftsförderung für 1930 gefordert. Weiter soll ein Nachtrag zur Steuererordnung vom 25. Juni 1927 die Genehmigung des Parlaments finden. Die Steuererordnung für die Erhebung einer

Steuersatzung ist von den einzelnen Parteien ein heftiger Wahlkampf bis zum Sonntag von den einzelnen Parteien geführt worden. Postautos mit Schalmeienkapellen, Autos mit Lautsprechern, die Konzert und Wahlreden verbreiteten, durchzogen die Straßen, und in verschwenderischer Weise wurden Flugzettel auf die

Strassen geworfen. Es kam zu schweren Zusammenstößen zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten in der Zimmerstraße, wobei auch von bisher nicht ermittelster Seite mehrere Schüsse abgefeuert wurden. Als die Schuhpolizei mit einem stärkeren Aufgebot eintraf, flüchteten die Beteiligten. Von beiden Parteien wurden 16 Personen zur Untersuchung nach Waffen und Feststellung der Personalien zur Wache gebracht.

Gemeinde-Getränkesteuer in Ratibor dürfte das Interesse der Stadtältesten besonders wachsen.

## Cosel

\* 50jähriges Dienstjubiläum. Bei geistiger und körperlicher Frische konnte der Bewohner Wilhelm Wollni sein 50jähriges Dienstjubiläum und gleichzeitig seinen 71. Geburtstag begehen.

\* Wildbube gefasst. Vom Wildern müde, gedachte ein Wildbube, Heinrich Rädel aus Lenzen, ein kurzes Schlafchen zu halten. Er wurde dabei vom Förster John unanständig geweckt. Die Büchse und Munition wurden ihm abgenommen. Anzeige ist erstattet worden.

## Kreuzburg

\* Einführung des Pastors Schmidt in Polanowiz. Nachdem die Pfarrstelle der evangelischen Gemeinde in Polanowiz nach dem Scheiden des Pastors Münnich fast drei Jahre verwaist war, fand jetzt durch Superintendent Müller, unter Aufsicht von den Pastoren Kuschka und Kanus, die feierliche Einführung des neuen Seelsorgers von Polanowiz, des Pastors Schmidt statt.

\* Vom städtischen Lyzeum. Zum 1. Oktober ist Studienlehrer Georg Plewa als Studienrat an das hiesige Lyzeum berufen worden.

\* Badeanstalt schließt ihre Tore. Nach einer gut besuchten Saison hat die hiesige Badeanstalt mit dem 15. September ihren Betrieb eingestellt.

## Rosenberg

\* Wanderung der höheren Knaben und Mädchenchule. Gestern veranstaltete die hiesige höhere Knaben- und Mädchenchule einen Spaziergang nach dem Walberholungsheim, der unter zahlreicher Beteiligung auch der Eltern stattfand.

## Ober-Glogau

\* Wahlversammlung der DNVP. Dr. Klein sprach im Saale des Hotels zur Post. Dr. Klein gehörte das heutige System und die verfehlte Außenpolitik. Kurz fertigte der Redner einen Zwischenruf ab und der Versammlungsleiter Lehrer Höinkla ließ drei Störenfriede aus dem Saale entfernen. Mit dem Deutschlandlied konnte Lehrer Höinkla den Abend schließen.

## Oppeln

\* Personalnachrichten. Regierungsrat Trost, bisher bei der Regierung in Königsberg, ist an das hiesige Oberpräsidium verfehlt worden. — Amtsgerichtsrat Dr. Weiß wurde unter gleichzeitiger Ernennung zum Landgerichtsrat zum Beauftragten für Gnadenlächen beim Landgericht Oppeln für den nach Breslau verfehlten Amts- und Landgerichtsrat Dr. Reich bestellt.

\* Jubiläumsfeier des Schachvereins. Der Schachverein kann in diesem Jahre auf sein 10-jähriges Bestehen zurückblicken und wird sein Jubiläum am Sonnabend bei Buchal begießen.

\* Aus dem Stadtparlament. Die Stadtverordneten werden am Donnerstag zu einer Sitzung zusammengetreten. Von Bedeutung ist die Beratung über die Einführung einer neuen Bürgersteuerordnung und die Einführung einer Bürgersteuer. Weitere Vorlagen beschäftigen sich mit der Aufnahme einer langfristigen Anleihe von 200 000 Mark bei der Provinzialbank Oberschlesien.

nalen, die Nationalsozialisten und die Kommunisten haben Stimmen gewonnen, während ein kleiner Stimmenzuwachs der Zentrumspartei noch nicht einmal der ganz erhöhten Wahlbeteiligung entspricht. Im Landkreis hat die Zentrumspartei sogar rein zahlenmäßig etwa 1000 Stimmen verloren, während die Deutschenationalen 2000 und die Kommunisten etwa 1700 Stimmen gewannen. Die Polen haben in Gleiwitz einen geringfügigen Stimmenzuwachs erhalten, und auch im Landkreis ist die Stimmenzahl leicht verbessert. In beiden Fällen jedoch nur ungefähr im Verhältnis der stärkeren Wahlbeteiligung. Es ist festzustellen, daß die Polen in der Stadt Gleiwitz nur mit 1 Prozent, auf dem Lande nur mit 10 Prozent der wahlberechtigten Bevölkerung vertreten sind. Vor der "Ostdeutschen Morgenpost" hatte sich eine große Menschenmenge angesammelt, die die Ergebnisse zum Teil mit Beifall entgegennahm.

## Schüsse in Oppeln

(Eigener Bericht.)

Oppeln, 14. September.

Auch in Oppeln ist von den einzelnen Parteien ein heftiger Wahlkampf bis zum Sonntag von den einzelnen Parteien geführt worden. Postautos mit Schalmeienkapellen, Autos mit Lautsprechern, die Konzert und Wahlreden verbreiteten, durchzogen die Straßen, und in verschwenderischer Weise wurden Flugzettel auf die

DIE SÜNDE  
DER RENATE MERCANDIN Fred Nellus

"Einelei geschieht jetzt in den nächsten fünf Minuten. Ich habe eben, wie Sie sehen, nach dem Telefon geklingelt. Man wird Sie, wenn ich es befiehle, unverzüglich auf die Straße setzen. Einmal lasse ich mich telefonisch mit der Polizei verbinden. Sie haben mich im Park bedroht, und mit der Waffe angegriffen. In einer unverzüglich milden Regung meines Herzens habe ich gestattet, daß Sie mich hierher begleiten, um die Weite Ihres Lebens anzuhören. Ich wollte Ihnen helfen und Sie unterstützen. Sie benötigen die Gelegenheit, um nochmals aggressiv zu werden. Schluss. Es ist genug. Sobald Sie das Hotel verlassen, wird man Sie verhören. Guten Abend, Doktor Grieboenow."

Mercandin ging nach der Tür. Es kloppte. "Dann lehnen Sie es ab... Soll ich Sie verhören lassen oder?" Schattenhaftes Lächeln, wildes Bilden zerrte an den Lippen Grieboenows.

"Nein, warten Sie." Der andere öffnete die Tür. Draußen stand der Kellner und der Page. "Die Angelegenheit hat sich erledigt", sagte Mercandin. "Ich spreche später mit dem Direktor persönlich. Ich werde klingeln, wenn ich Sie noch einmal brauchen sollte. Danke."

Mercandin ging an den Tisch zurück.

"Sie haben sich dem Anschein nach darauf besonnen, daß es in den Buchhandzellen weder Dauernpfütze gibt noch Bad und eingebaute Waschloketten. Gut. Ich bin ein Engel am Gebüsch und Langmut. Ich rechne darauf, daß Sie mich dereinst für meine Güte mit der Friedenspalme, an dem weißen Band zu tragen, dekorieren werden. Aber wenn Sie endlich unterschreiben wollten, Doktor Grieboenow. Meine Zeit ist um."

Grieboenow ergriff den Federhalter und bemerkte sich, wie hart, winzig kleinen Hieb-

gliedern, die vor seinen Augen tanzten, zu entdecken.

"Vorwärts..." sagte Mercandin.

Kurz entschlossen schrieb er seinen Namen auf den Schein: Gottfried Grieboenow.

"Danke", sagte Mercandin. "Ich werde jetzt das Zimmer für Sie richten lassen. Sie finden den Fahrchein und die versprochene Summe morgen auf dem Frühstückstisch. Gute Nacht. Sie können gehen."

Grieboenow stand auf. Er fühlte, wie sich langsam die Gewissheit der Muskeln löste, wie die Kette, die die Knie an den Sitz gefesselt hatte, abfiel.

Er verbogte sich. Gerade so, daß er den Laden senkte, keine Linie mehr. Er ging zur Tür.

"Herr Doktor Grieboenow."

Er hielt, wandte sich zurück, fühlte, wie die Lippe Mercandins ihn wiederum umfaßten, hielt, banden.

"Ich werde Sie zu finden wissen, falls Sie — mich nicht — finden — wollen."

Drei Tage später, als er diese menschenangefüllten, grauen und versteinerten Straßen wiederholt, als der Sicherheitsrat des Großsiedlungs und Geniehofs auf ihn eindrang, überfiel ihn wie ein Bürigen, das den Atem stocken macht, die Erkenntnis seiner hoffnungslosen Lage.

Er besaß noch etwa vierzig Mark in deutschem Gelde.

Er rechnete: fünf Tage leben. In diesem Zeitraum mußte er Verdienst und Stellung haben. Das war nicht leicht.

Er frühstückte in einem Café und versank in schwerer lethargie. Endlich nahm er eine Zeitung in die Hand und suchte Stellenangebote.

so weiter. Alles Dinge, die für Grieboenow fernlagen. Danach aber fiel sein Blick auf etwas, das vielleicht geeignet war, Interesse zu erwecken. Es war eine Anzeige.

"Gefügt Herren besserer Stände für Vertrauensstellung. Zu erfragen durch Marcuse, Oberbergstraße 5, 4 Treppen".

Grieboenow beschloß, Marcuse, Oberbergstraße sofort aufzusuchen. Er bezahlte und verließ das Café, um sich draußen auf den ersten besten Autobus zu schwingen.

Das Haus, in dem Marcuse wohnte, war ein alter, finsterner Kasten. Es machte einen schmutzigen und un gepflegten Eindruck. Die Fenster waren grau und abgeschunden aus. Die Fensterläden nicht gepult. Zeichen von Gardinen hingen vor den Scheiben. Das große Tor am Eingang war geöffnet. Von dem Hofraum her erklang das Surren von Maschinen. Vorne lag das Wettbüro des Alfons Sennewald. Der Laden war verqualmt und dicht gefüllt.

Grieboenow schritt durch den engen, finsternen Treppenflur und kletterte die Treppe aufwärts. Höher, immer höher. Türen, die vor Alter morsch und dürrig waren, mündeten auf einen schmierigen Boden. An der einen Tür hing ein Schild: Salomon Marcuse.

Eine Zelle dachte Grieboenow. Marcuse sucht wahrscheinlich abgetragene Herrenkleider, aber keine Herren besserer Stände für Vertrauensstellung. Immerhin, er war nun da. Er drückte auf den Klingelknopf.

Nach einer Weile ging die Tür auf. Ein junges Mädchen, das sehr leicht gekleidet war, lächelte ihm zu.

"Herr Marcuse?" fragte Grieboenow.

"Sie in der leichtfertigen Kleidung wies auf eine Tür. "Bitte, Herr Marcuse ist zu Hause."

Grieboenow ging also durch den Flur und klapperte. Niemand rief "Herein!". Die Tür war verschlossen. Grieboenow trat in ein Zimmer, das mit hohen Schränken ausgestattet war. Man vernahm das Klappern einer Schreibmaschine.

Ein sehr junges, schlecht ernährtes und sehr armlich angezogenes Mädchen saß vor dieser.

"Kann ich Herrn Marcuse sprechen?" fragte Grieboenow zum andern Male.

"Wenn Sie, bitte, klappern wollen."

Grieboenow trat in ein Zimmer, das mit

dicken Tabakswollen eingehüllt war. Vor

einem primitiven Schreibtisch saß ein Herr mit

braunem schwarzen Haar, mit Hafennase und

glattrasierten Lippen. Dieser Herr nahm die

## In der Wohnung von einer Kreuzotter gebissen

(Eigener Bericht.)

Hindenburg, 14. September.

Der Schüler Zarzombek, wohnhaft Rösselsprung im Stadtteil Zaborze, stieß im Walde beim Pilzsuchen auf eine Kreuzotter, die er mit einem Stockschlag betäubte und nach Hause nahm. In der Wohnung wurde die Kreuzotter wieder springfähig und biß am gestrigen Sonntag 3. in die Hand. Der Verletzte nahm sofort ärztliche Hilfe in Anspruch. Nachdem ihm der Arzt die Wunde ausgebrannt hatte, wurde 3. in das hiesige Knapschaftslazarett eingeliefert.

## Volkstümliche Tagung der oberschlesischen Philologen

Gleiwitz, 14. September.

Am Mittwoch veranstaltete die Heimatkundliche Arbeitsgemeinschaft innerhalb des Oberschlesischen Philologen-Verbandes eine volkstümliche Tagung in Gleiwitz. Etwa 40 Herren aus allen Teilen Oberschlesiens nahmen an ihr teil. Zunächst hielt im Saale des Städtischen Museums Museumsdirektor Dr. Matthes, Beuthen, einen Vortrag über oberschlesische Vor- und Frühgeschichte. Der Vortragende verstand es, in überaus fesselnder Weise ein lückenloses Bild der Ergebnisse der "Wissenschaft des Spatzen" zu geben, soweit sie die Geschichte der oberschlesischen Heimat betreffen. Von besonderem Interesse war die Feststellung, daß Oberschlesien schon von der Steinzeit an ein Grenzgebiet gewesen ist, in dem sich Völker und Kulturen von Norden, Süden und Osten trafen und miteinander mischten. Ginge dies behandelt wurde vor allem daß eigenartige Volk der Lausitzer Kultur und sein Untergang sowie die jahrhundertelange Besiedlung des oberschlesischen Bodens durch das germanische Volk der Vandale.

Gedacht wurde sowohl der um die oberschlesische Prähistoire verdienten Männer, insbesondere des Freiherrn von Richthofen, als auch der eigentümlichen Stellungnahme, die ein Teil der polnischen Prähistoriker zu den Fragen der oberschlesischen Vorgeschichte aus politischen Beweggründen einnimmt. An den Vortrag schloß sich eine Aussprache an, in der Dr. Matthes eine Reihe von Fragen, die namentlich die Abwanderung der Vandale sowie die deutsche Kolonisation im 12. Jahrhundert betrafen, eingehend beantwortete. Beendet wurde der wissenschaftliche Teil der Tagung mit der Besichtigung des Museums, bei der Museumsdirektor Dr. Heinewetter für die mineralogisch-geologische Abteilung, Oberlandmesser Gründel die Führung übernahm.

## Gefährlicher Granatenfund

Auf dem Friedhof in Lipine stieß der Totengräber Konieczny beim Ausdachten eines 1½ Meter tiefen Grabes auf eine 12-Zentimeter-Granate, die noch mit Sprengladung versehen waren. Die benachrichtigte Militärbehörde beschlagnahmte den gefährlichen Fund und ließ die Umgebung bis zur näheren Untersuchung sperren.

Behutsam ließ sich Grieboenow auf einen Sessel nieder, unter dessen abgenutztem und zerklüfftem Stoff die Füllung vorquoll. "Sie suchen Herren der besseren Stände für Vertrauensstellung." Mit dem Rücken seines Beigefüngers rieb Marcuse sich den Rücken von den glatten Lippen. Es schien, als ob er weinen wolle.

"Na, juchen... Ach, mein Gott! Suchen ist vielleicht zweit gesagt, verehrter Herr. Ich bin auf Wunsch bereit, und in der Lage, eine solche Stellung nachzuweisen."

"Also bitte, Herr Marcuse." Marcuse sagte, daß er zwanzig Mark sofort und bei Antritt einer durch ihn nachgewiesenen Stellung zehn Prozent des ersten Monatslohns als Provision verlange. Er bate Grieboenow, dies Formular zu unterschreiben.

# Das Kraftfahrzeug

im Dienste von Industrie, Handel und Verkehr.

## Der Dieselmotor im Kraftwagen /

Von Ziv.-Ing.  
Hans Wolterek, Leipzig

Die letzten Jahre haben eine Steigerung des Kraftwagenverkehrs gebracht, wie sie selbst die kühnsten Optimisten nicht für möglich gehalten hatten. Hand in Hand damit hat der Verbrauch an leichten, niedrigsiedenden Betriebsstoffen, unter denen Benzin und Benzol die wichtigste Rolle spielen, in einer Weise zugenommen, die ernste Sorge für die Zukunft erwecken muß. Um den Kraftverkehr unabhängig von Benzin und Benzol zu machen, kann man verschiedene Wege einschlagen. Die zahlreichen Versuche, Elektromotoren, Dampf- oder Sauggasmaschinen zum Kraftwagenbetrieb zu verwenden, sollen hier übergangen werden, da sie in der Praxis bislang in keinem Fall zu dauernden Erfolgen geführt haben. Umso beachtenswertere und vielversprechendere Resultate sind dagegen erzielt worden, als man in jüngster Zeit daran ging, dem im stationären und Schiffsbetrieb bereits bekannten und bewährten Diesel-Motor eine für den Kraftwagenbetrieb geeignete Form zu geben.

**Das Arbeits-Prinzip des Dieselmotors**  
besteht darin, daß der Kolben beim Niedergang reine Luft durch das Einlaßventil ansaugt, die er beim nachfolgenden Kompressionshub so stark verdichtet, daß der in der Gegend des oberen Doppelpunktes in fein verteilter Form unter hohem Druck eingespritzte Brennstoff sich an der gewissermaßen glühenden gewordenen Luft ohne Zuhilfenahme einer besonderen Zündvorrichtung "von selbst" entzündet und verbrennt. Die Hauptvorteile dieses Verfahrens bestehen einmal in der Möglichkeit, selbst schwere und dickflüssige Brennstoffe, die sonst in keinem anderen Motor verbrannt werden können, anstandslos verarbeiten zu können, sowie ferner in dem außerordentlich hohen thermischen Wirkungsgrad, der den des normalen Benzinmotors um rund die

hälfte übertrifft. Während dieser nämlich bestenfalls etwa 25 Prozent der im Brennstoff enthaltenen Energie in mechanische Arbeit umgesetzt, beträgt dieser Wert bei einer guten Dieselmachine 35 Prozent und darüber. Schon hieraus würde sich eine bedeutende Brennstoffersparnis ergeben. Abgesehen davon, sind aber auch die Weltvorräte an Schwerölen (Gasöl, Rohöl, Paraffinöl, Solaröl, Teeröl usw.) derart groß, daß ihre Erschöpfung in absehbarer Zeit nicht zu befürchten ist. — Berücksichtigt man ferner, daß wegen des hohen Siebe- und Flammepunktes der Schweröle jede Brandgefahr so gut wie ausgeschlossen ist — sehr im Gegensatz zu den hochfeuergefährlichen jetzigen Auto-Betriebsstoffen! —, sowie endlich, daß der Preis dieser Oele im Durchschnitt nur ein Viertel bis ein Fünftel desjenigen für Benzin und Benzol beträgt, so dürfte die ungeheure Bedeutung, die der Übergang zum Kraftwagen-Dieselmotor für die Weltwirtschaft haben würde, zur Genüge ersichtlich sein.

Freilich ist die Konstruktion eines brauchbaren Kraftwagen-Dieselmotors durchaus keine leichte Aufgabe. Bis vor wenigen Jahren war der Dieselmotor eine Maschine, die nur bei relativ

forderungen direkt widersprechen. Die Eigenart des Kraftwagenbetriebs verlangt, daß der Motor leicht, einfach und selbst bei einem Minimum an Wartung unbedingt betriebsicher ist. Die Forderung nach möglichst geringem Gewicht und gedrängten äußeren Abmessungen zwinge dazu, mit der Tourenzahl viel höher zu gehen, als es bei stationären Maschinen üblich ist. 1000 Umdrehungen pro Minute können etwa als die untere Grenze des im Kraftwagenbetrieb zulässigen angesehen werden. Erinnert man sich daran, daß selbst die während des Krieges für U-Boots-Zwecke gebauten sog. "Schnellläufer-Dieselmotoren" nicht über 500 bis 600 Touren pro Minute hinausfanden, so bekommt man einen Begriff von den Schwierigkeiten, die sich der Konstruktion eines brauchbaren Kraftwagen-Dieselmotors entgegenstellen.

Tatsächlich haben viele Jahre angestrengter Arbeit dazu gehört, um nur die größten Hindernisse aus dem Wege zu räumen. Besondere Schwierigkeiten bereitete lange Zeit der bei allen Dieselmashinen älterer Bauart vorhandene Hochdruck-Kompressor, mit dessen Hilfe der Brennstoff in ein zerstäubter Form in die Zylinder "eingeblasen" wurde. Man war auf die

nen glaubte. Auf der anderen Seite hatte der Kompressor jedoch eine höchst unerwünschte Komplikation und Verzerrung des ganzen Motors zur Folge und erwies sich außerdem für höhere und hohe Tourenzahlen, wie sie beim Kraftwagen-Betrieb in Frage kommen, infolge mangelnder Betriebsicherheit als ungeeignet.

Der Kraftwagen-Dieselmotor schien damit an der Kompressor-Frage scheitern zu sollen. Da tauchten gerade im richtigen Moment die ersten "kompressorlosen" Dieselmotoren auf und ließen die Situation mit einem Male in einem ganz neuen Licht erscheinen. Wie schon der Name sagt, wird bei diesen Motoren der Brennstoff nicht mehr mittels Druckluft "eingeblasen", sondern durch eine kleine Pumpe unter hohem Druck (oft mehrere hundert Atmosphären) unmittelbar in den Zylinder eingespritzt, wobei durch teilweise sehr geistreich erdachte Vorrichtungen für die notwendige Feinheit sorgt.

### Zerstäubung des Treibols

gesorgt wird. Die durch den Erfolg des Kompressors samt Antrieb, Rohrleitungen, Luftflaschen, Ventilen, Manometern usw. erzielte Verbesserung hinsichtlich Preis, Gewicht und Betriebsicherheit liegt auf der Hand.

Für die Entwicklung des Kraftwagen-Dieselmotors war die Erfindung der kompressorlosen Brennstoff-Einspritzung von geradezu entscheidender Bedeutung. Eine ganze Anzahl führender Motorenfirmen, von denen nur die Namen Junkers, Deutz, Krupp, Krüting, M. A. N., Sulzer u. a. m. genannt seien mögen, begannen sich ernst mit dem Problem des Kraftwagen-Dieselmotors zu beschäftigen, — mit dem Erfolg, daß Deutschland heute auf diesem Gebiet unbestritten an der Spitze der Welt steht.

Es wäre übertrieben, wenn man behaupten wollte, daß die heutigen Kraftwagen-Dieselmotoren, wie sie sich augenblicklich in mehreren hundert Exemplaren im Dienst befinden, bereits allen Ansprüchen in bezug auf Elastizität, Einfachheit der Bedienung, Betriebsicherheit usw. genügen. Ganz

### Kinderkrankheiten

scheinen immer noch nicht ganz überwunden zu sein. So macht z. B. das Anlassen im kalten Zustand offensichtlich noch allerhand Schwierigkeiten. Einige Konstrukteure haben sich dadurch zu helfen gesucht, daß sie in die Zylinderköpfe elektrisch geheizte Glühkerzen einbauen, die nur während der Anlaßperiode in Betrieb sind, und, wenn der Motor erst genügend warm geworden ist, wieder abgeschaltet werden. Man wird diese Lösung jedoch nicht gerade als ideal bezeichnen können. Ein weiteres noch nicht restlos gelöstes Problem ist der Betrieb bei geringer Belastung und im Leerlauf. Die pro Arbeitshub einzuspritzenden Brennstoffmengen werden hierbei so gering — oft nur Bruchteile eines Kubikmillimeters! —, daß die Pumpen und Düsen nicht mehr korrekt arbeiten, wodurch der Lauf des Motors unruhig und aussehend wird.

Es ist jedoch nur eine Frage der Zeit, bis auch diese "Schönheitsfehler" beseitigt werden, worauf der Einführung des Dieselmotors im Kraftwagenbau nichts mehr im Wege steht. Wir denken dabei zunächst weniger an die Personenfahrzeuge, bei denen sich der Benzin- bzw. Benzolmotor voraussichtlich noch lange behaupten wird, als vielmehr an die zahllosen und immer noch zunehmenden Nutzfahrzeuge in Gestalt von LKW, Traktoren, Liegewagen, Omnibussen usw., für die der leichte Diesel-Schnellläufer die gegebene Antriebsquelle ist. Die ersten Anläufe zur Entwicklung in der angekündigten Richtung machen sich denn auch bereits jetzt bemerkbar.

## Hindenburg-Garage

Inhaber: G. Werner

Hindenburg OS., Wallstr. 8-9

Größtes und modernstes Unternehmen

am Platze // Unterkunft für 60 Wagen

Reparaturwerkstatt, Tankstelle, Tag- und Nachtbetrieb

Flink  
Wendig  
Leicht  
zu  
lenken



Generalvertreter

Rudolf  
Langner  
Beuthen OS.

Friedrich-Ebert-Str.  
Telefon 3044/45



Eigene Werkstatt  
Betriebsfahrschule



Wenn Sie Ihre Einkäufe besorgen, gnädige Frau, dann ernennen Sie diesen schmucken Adler Favorit zu Ihrem Begleiter. Er ist ein Kind aus gutem Hause und weiß, was sich gehört. Sein Motor ist kraftvoll und geschmeidig, seine Bremsen wirken hydraulisch, — und es ist so leicht, ihn zu lenken. Wollen Sie nicht einen Versuch machen?

### Die gute Autolackierung

(Spritzlack)

sämtliche Karosseriereparaturen

Hindenburg Tel. 4061

Karosseriefabrik J. CZYSZ

Preisangebote kostenlos und unverbindlich.

### EMIL DIETRICH

Elektro-Ingenieur  
Hindenburg OS., Dorotheenstr. 39

Fernsprecher Nr. 4078 / Postscheck-Konto  
Breslau Nr. 8479 / Bank-Konto: Reichsbank-Giro-Konto.

Ausführung elektrischer Licht- und Kraft-Anlagen, Telefon-, Signal-, Rundfunk- u. Blitzableiter-Anlagen

ADLER

Verlangen Sie Vertreterbesuch  
Fordern Sie Prospekte

Wanderer  
N. A. G.  
Citroen  
B. M. W.  
Ford

Personen- und  
Lastkraftwagen

# Sport-Beilage

## Oberschlesien — Mittelschlesien 4:1

### Die Revanche endlich geglückt

Eine fabelhafte Leistung der oberschlesischen Fußballrepräsentanten

(Eigener Bericht)

Beuthen, 14. September. Als gutes Vorzeichen eines großen Tages durchdringen die Sonnenstrahlen die Nebelhüllen des graublauen Himmels dieses Spätsommerabends. Menschen schlängeln sich wieder einmal nach dem 09.-Platz an der Heinrichsgrube. Autozüge durchwühlen den schlammigen Boden der miserablen Fußbahn bis zu den Toren. Auch bei dem Oberschlesischen Fußballverband wird der Gedanke Fuß fassen müssen, daß der Platz des Südostmeisters kein Rahmen mehr für repräsentative Kämpfe ist, und wenn der Beuthener Magistrat etwas nachgibt, wird beiden Parteien genug geben.

Die oberschlesische 09.-Baborz-e-Kombination hat ihre Anhänger angenehm enttäuscht.

Mittelschlesien hat aber für den erkrankten spießbürtigeren Biawak den Techniker Hampe eingestellt. In der zweiten Halbzeit wurde Wronna mit Strzoda getauscht. Oberschlesien mußte für den ebenfalls kranken Bachmann Prusich vor sich einsehen und wechselte in der ersten Halbzeit für den verletzten Wylgendarz mit Matz I in der Verteidigung.

Die 1.—5. Min. wird mit dem Anstoß der Mittelschlesiener eröffnet, der von Ballu abgefangen, seinem rechten Flügel vorgelegt wird. Bogoda gibt halb hoch zu Matz und dieser köpft den Ball dem sich ausgesuchtem stehenden Hoffmann in die Hände. Ein Strafstoß von Ballu getreten kann der Union-Wackermann zur 1. Ecke für Oberschlesien ablenken, die ebenso wie die darauf folgende 2. Ecke für Mittelschlesien vom Tormann abgefangen wird. Auch in der

5.—10. Min. liegt Oberschlesien mit seinem rechten Flügel im Angriff, und Matz erweist sich als ausgezeichneter Stürmeführer. Hampe hat Clemens vom Ball gedrückt und die Vorlage zu Kleinert wird gut zur Mitte gegeben; die oberschlesische Verteidigung sorgt, und

Mittelschlesien führt 0:1 durch ein Überraschungstor

in der 9. Minute: Mit dem Anstoß greift Blaufeld weiter an. Clemens spielt eigenhändig, wedelt bei der Ballabgabe nicht die Seiten, und Schlega hat leichte Arbeit. Eine weitere Ecke für Oberschlesien wird von Hoffmann abgefangen.

21.—25. Min. vergeht bei leichter Überlegenheit der Mittelschlesiener. Hier zeigt aber der Innensturm keine Leistungen — lediglich ein schwacher Schuß von Seppl Blaschke wird eine Beute von Kurpanek.

31.—35. Min. sieht den Blaugelben Sturm in bedrohlicher Nähe Hoffmanns, aber wieder ist es Clemens, der die Möglichkeit des Ausgleiches vergibt. Da gelingt endlich bei weiterer druden Überlegenheit der Oberschlesiener in der

36.—40. Min. der Ausgleich. Nachdem Hoffmann, der Mittelschlesiener Tormann, eine Clemensbombe aus der äußersten Ecke herunterholt, nimmt Schlega den Nachschuß ab. Hanke erreicht den Ball, spielt gut zu Prüssel, der seit langer Zeit endlich im Besitz des Balles einen ausgesuchten Lauf anbringt, gut zur Mitte flanzt und

von Bogoda durch blendenden Kopfball zum 1:1 führt.

Die

41.—45. Min. bringt den Schlusspunkt der ersten Halbzeit.

Wit Beginn der zweiten Hälfte sieht ein feiner Sprühregen ein. Der Anstoß Mittelschlesien zeigt in der

1.—5. Min. den Weißgelben Sturm im Angriff, doch die so gerühmten 06.-Verbindungsstürmer haben die Schuhstiefel in Breslau gelassen. Bei Beginn der

6.—10. Min. zeigt Kurpanek, daß er auch noch da ist. Einem Weitschuß, flach geschossen, hält er in seiner Form. Hanke, der jetzt bessere Aufbauarbeit leistet, legt Matz vor, aber Schlega kann den Ball zur Ecke für Oberschlesien. Diese geht aus. Der Anstoß wird abgefangen, Clemens schiebt und Hoffmann wehrt zur Ecke. Bogoda gibt diejenen blendenden auf halblinks, hier steht

Prüssel, der zum 2:1 für Oberschlesien verwandelt.

16.—20. Min.: Hampe wehrt ab, und mit einem Durchbruch Strzoblaß sieht die

21.—25. Minute ein. Der sich ausgesuchnet stellende Ballu stoppt Strzoda, gibt an Nowak weiter, der wiederum, von Langner abgedekt, nur schwach vorlegen kann. Matz bringt einen Schrägschuß an, den Wohl zur Ecke lenkt. Prüssel trifft diele, der Ball kommt im 16. Meterraum zu Hohen, und

Matz stellt die Partie auf 3:1.

Wohl versucht Mittelschlesien, mit Beginn der 26.—30. Minute das Ergebnis günstiger zu gestalten, aber die Stürmerreiche kann bei den zur ausgesuchneten Form auslaufen den oberschlesischen Bänken nicht vorbei. Opt abgedeckt, kann

der mittelschlesische Innensturm kein Schuß anbringen, er verzettelt sich in Einzelaktionen.

Prüssel zeigt in der 31.—35. Minute glänzende Läufe, Clemens einige gute Schüsse, aber Hoffmann ist ein schwer zu überwindendes Vollwert.

Bei der 36.—40. Minute liegt Breslau überzeugend in Front, aber ohne Schuß ist kein Erfolg beschieden.

Die 41.—45. Minute setzte mit einer Ecke für Mittelschlesien ein. Schon verlassen die Zuschauer den Platz, man ist mit dem 3:1 zufrieden, da gelingt Prüssel, der auch eine Meisterleistung vollbracht,

durch Bombenschuß das 4:1 für Oberschlesien.

In dem begeisterten Beifall der 5000 Zuschauer geht der Schlusspfiff des Schiedsrichters unter.

\*  
Die oberschlesische Mannschaft, aus 8 Nullneun- und 3 Preußenspielern zusammengefeiert, hat einen überzeugenden, verdienten Sieg über die stärkste mitteldeutsche Vertretung dargebracht. Die Elf, die in der ersten Hälfte zusammenhanglos operierte, hatte sich nach dem Wechselseitig ausgesuchnet gefunden. Die Mittelschlesiener enttäuschten. Nur Hoffmann, Schlega und Wohl verbreiteten ein Sonderlob. Schiedsrichter Wronna, Oppeln, wie immer, ruhig und sicher.

### Breslau, Schlesiens beste DSB.-Turnergilde

2. Städtewettkampf der schlesischen Turnergilden im DSB.  
im Beuthener Stadion

Beuthen, 14. September.

Bereits am Sonnabend war der größte Teil der Kampfmannschaften der DSB.-Turnergilde Schlesiens in Beuthen eingetroffen. Die Beuthener Gilde unter Leitung ihres Führers Preußner, veranstaltete im großen Saal des Hauses der Kaufmannsgehilfen einen Begrüßungssabend, an dem auch Reichsleiter Otto, Hamburg, und Gauvorsteher Fendel, Breslau, teilnahmen. Die Wettkämpfer bezogen dann in der Moltkebäse Quartier.

Der Wettkampftag wurde durch Gottesseine beider Konfessionen eingeleitet. Darauf bewegten sich in den frühen Morgenstunden sämtliche Kampfmannschaften in ihrer schmalen DSB.-Leidung zur Beuthener Hindenburg-Kampfbahn.

Nach einer Ehrenrunde sämtlicher Teilnehmer begrüßte Gauvorsteher Hans Greulich, Beuthen, der Organisator des Wettkampfes, die erschienenen über 200 Wettkämpfer. Er hob besonders die Leistungen der Gilden Breslau, Görlich und Penzig hervor, die die lange Anfahrt nicht gescheut haben und ihre Doppelerfolge besonders bewiesen.

Sehr stark waren die ost- und westober-

schlesischen Gilde vertreten.

Selbstverständlich stellte Beuthen als gastgebende Gilde mehrere Wettkampfmannschaften. Für die Ortsgruppe Beuthen des DSB. hielt der Vertrauensmann der Ortsgruppe, Stadtverordneter Gottsch, die auswärtigen Teilnehmer herzlich willkommen. Die Wünsche der Stadt Beuthen überbrachte Stadtjugendpfleger Seigner, Reichsleiter Otto, Hamburg, überbrachte die Grüße der Verwaltung des Verbandes. Bald entwidelt sich auf dem gesamten Gelände der Hindenburgkampfbahn reges Leben. Erhebunglos und flott wurden sämtliche Wettkämpfe ausgetragen. Es zeigte sich, daß die Teilnehmer sämtlicher Gilde einen enormen Ehrgeiz mitgebracht hatten, der die schönsten Kampfe auslöste. In der A-Klasse behauptete Breslau seine Favoritenstellung.

Der Wanderpreis des Gauverbandes kam abermals nach Breslau.

Die Gleiwitzer, Hindenburger, Königshütter und Beuthener Mannschaften machten die größten Anstrengungen, um mit den Leistungen der Breslauer Schrift zu halten; die Gegner waren aber zu stark. Den Höhepunkt des Wettkampfes bildete zweifellos der 3000- (Klasse A) bzw. 2000- (Klasse B) Meter-Lauf. Die Beurteilungen für diesen Kampf schreiben geschlossenen Start und geschlossenes Erreichen des Ziels vor. Gegen 14 Uhr waren die Wettkämpfe beendet. Die für die Turnergilde eingeführte Wettkampfsordnung ermöglichte es, daß bereits zehn Minuten nach dem Wettkampf die siegreiche Mannschaft ermittelt werden konnte. In der Zwischenzeit traten sämtliche Mannschaften zu Schau vor für ihren Gegner mit Medizinbällen, Augen und zu Gym-

### Mikultschütz DT.-Meister

Deutschlands stärkster Schlagballverein

(Eigene Drahtmeldung)

Weimar, 14. September. In Weimar wurden die Sommerspielmeisterchaften der Deutschen Turnerschaft ausgetragen. Im Faustball der Männer siegte das Licht- und Luftbad Frankfurt-Main über die Turngemeinde Landsberg in Bayern mit 37:34 (21:13). Die Frankfurter gewannen auch die Faustballmeisterschaft der Alsteren, indem sie den Turnverein Waldhausen-Gladbach im Endspiel mit 35:26 (18:14) schlugen. Im Faustball der Frauen wurde der Turnverein Kreuzfeld von 1855 durch einen Sieg von 26:18 (8:11) über den Kaufmännischen Turnverein Gera Meister. Im Schlagball der Männer siegte ATB. Mikultschütz mit 19:10 über den Turnverein Wittgensdorf. Die Mikultschützer haben also nach der Kampfspielmeisterschaft auch die DT.-Meisterschaft errungen und müssen jetzt als stärkster deutscher Verein angesprochen werden.

### Guts Muts Dresden — SG. 5:1

(Eigene Drahtmeldung)

Dresden, 14. September.

Nicht weniger als 30 000 Zuschauer wohnten dem Treffen Dresdner SC. — Guts Muts Dresden bei, das eine glatte Niederlage des Mitteldeutschen Meisters brachte. Der Mitteldeutsche Meister befindet sich ohne Zweifel in einer absteigenden Kampfestärke. Guts Muts gab durchweg den Ton an und gewann mit 5:1 (3:1).

9.75 Meter, Reulenwerfen: Gowin, Königshütte  
53,10 Meter, Weitsprung: Preuß, Königshütte  
5,80 Meter, 3000-Meter-Mannschaftslauf: Beuthen II, 5mal 100-Meter-Staffel: Breslau I  
Klasse B (unter 18 Jahren): Augelstößen: Ballu, Laufband 11,30 Meter, Reulenwerfen: Krause, Laufband 47,80 Meter, Weitsprung: Bluscig, Laufband 5,75 Meter, 2000-Meter-Mannschaftslauf: Breslau I, 5mal 100-Meter-Staffel: Laufband.

Die siegende Mannschaft Breslau I erhielt den Wanderpreis des Gauverbandes Schlesiens und die von der Stadt Beuthen gesetzte Plakette. Außerdem erhielt die siegende Mannschaft der Jugendklasse Hindenburg I, die mit Laufband zwar die gleiche Punktzahl erreicht hatte, jedoch in dem ausgeschlaggebenden Wettkampf, dem Mannschaftslauf, einen besseren Platz belegt hatte, erhielt ebenfalls eine Plakette der Stadt Beuthen. Im Anschluß an die Siegerverkündigung nahm Gauvorsteher Fendel das Wort. Nach dem Wettkampf führten sämtliche Teilnehmer einen Werbelauf durch die Hauptstraßen der Stadt zur Turnhalle der Moltkebäse durch. Überall erregte der Zug junger, gut disziplinierter Menschen freudige Anerkennung.

### Hertha BSC.—Norden Nordwest 8:1

Berlin, 14. September.

Das Derby des Berliner Nordens zwischen Hertha und Norden-Nordwest brachte dem Deutschen Meister einen überlegenen Sieg von 8:1 (3:1)-Toren. Bei Hertha spielte Sobel diesmal in der Mitte und Rück halbrechts, was sich gut bewährte. Die Überraschung war der Sieg des Spandauer Sportvereins über Minerbi mit 3:1 (0:1).

### Altdeutsche Bierstuben

bisher „Münchner Kindl“, Beuthen OS., Ring 2

Dienstag, den 16. September 1930

### Schweinschlachten

Ab 10 Uhr Wellfleisch u. Wellwurst  
Wurstverkauf auch außer Haus in  
bekannter Güte — Stück 20 Pf.

Es lädt ergebnis ein  
TH. GAJEWSKI, früher „Friedenshütte“.

### Was fällt an Ihnen Obhäppchen?

Das Bindende und Füllende, das den Geschmack um Vielfaches erhöht. Sie erreichen es, wenn Sie den guten

### Güldorf-Zwimbau

hineinbrocken. Sie werden sehen, mit wieviel größerem Appetit Ihre Kinder die nahrhafte Suppe verzehren.

1 Paket nur 20 Pf. überall erhältlich.

### Das Haus der Qualität

Ihr Haar erhalten Sie sich schön und voll bei tägl. Gebrauch des Echten Brennasselhaarwassers nach Hofapotheke Schaefer, Haarausfall, Schuppen und Kopfläuse verschwinden.

Fein parfümiert. Flaschen mitbringen 1/4 Ltr. 0,75 RM., 1/2 Ltr. 1,25 RM. Nur erhältlich, Drogen- u. Photohaus Preuss, Beuthen

### Metallbettstellen

Auflegemattratten, Chaiselongues, aus eigener Werkstatt

Koppel & Taterka

Beuthen OS. Hindenburg OS.

Piekarter Straße 23, Kronprinzenstraße 291

Endlich keine Hühneraugen mehr!

„LEBEOHOL“ hat geholfen!

Hühneraugen - Lebewohl und Lebewohl-Ballscheiben, Blehdose (8 Pfaster) 75 Pf., Lebewohl-Fußbad gegen empfindliche Füße u. Fußschweiß, Schachtel (2 Bilder) 50 Pf., erhältlich in Apotheken und Drogerien. Sicher zu haben:

Josefs-Drogerie, Piekarter Straße 14,

Kaiser-Friedrich-Drogerie, Friedrichstraße 6,

Drogerie J. Schedler Nachf., Dynostraße 39,

Monopol-Drogerie, Bahnhofstraße 3.

E. Nack's Nachfolger, Berlin S. 42,  
Prinzenstraße 86.

Fernruf 3895 Elise

**BOCK**

PRÄPARATE

H. Volkmann

Spezial-Parfümerie

Beuthen OS., Bahnhofstr. 10

Wildungol-Tee

bei Blasen-

und Nierenleiden

in allen Apotheken

# Hindenburg

Bezirk	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Polen
	Ges.	Deutsch. Bauernpartei	Zentrum	Romm.	Christl.-Soz. Volkspartei	Staatspartei	Wirtschafts- partei	Nationalsoz. Partei	Bauern- und Landschaft	Deutsche Bauernpartei	Souveräne Volkspartei	Christl.-Soz. Volksdienst								
1.	56	121	178	223	11	—	7	10	55	1	—	7	12	25						
2.	99	100	103	186	4	1	3	50	1	—	1	13	7						16	
3.	51	94	160	282	8	2	5	36	31	—	—	3	52							
4.	157	247	85	164	6	1	5	17	45	1	—	1	3	27						
5.	51	90	205	152	6	—	4	19	50	1	—	1	4	14						
6.	86	111	88	284	2	2	2	25	43	—	—	2	4	12						
7.	84	89	107	280	7	—	6	41	36	—	—	2	5	53						
8.	53	75	116	203	3	—	4	30	54	—	—	2	4	87						
9.	46	57	90	317	2	1	2	32	35	3	—	2	1	130						
10.	68	114	131	383	9	1	12	46	76	2	—	2	1	136						
11.	117	136	162	279	4	2	5	32	80	—	—	6	3	70						
12.	201	86	53	319	7	3	3	3	45	—	—	3	9	42						
13.	83	107	142	260	9	—	4	50	47	—	—	6	7	67						
14.	48	77	163	214	27	1	8	27	46	2	—	8	13	5						
15.	124	173	358	129	26	4	27	29	76	1	—	4	9	27						
16.	48	86	155	204	7	2	8	35	48	—	—	1	10	1						
17.	52	138	103	106	8	1	14	37	113	—	—	1	10	1						
18.	24	85	140	193	10	—	3	40	41	1	—	2	2	8						
19.	59	110	176	146	16	2	9	29	76	1	—	11	2	5						
20.	167	96	156	137	15	1	14	31	64	—	—	11	17	3						
21.	129	149	239	106	15	3	15	9	42	—	—	5	16	1						
22.	150	138	143	177	8	1	10	8	55	1	—	1	6	1						
23.	67	79	198	70	21	1	45	45	58	—	—	5	8	—						
24.	51	126	239	128	18	—	26	52	56	—	—	5	13	1						
25.	70	153	127	215	12	—	5	40	46	1	—	2	11	14						
26.	64	202	129	206	8	3	1	9	35	—	—	2	9	6						
27.	56	128	113	239	—	5	5	16	17	—	—	4	4	5						
28.	59	96	162	313	5	1	2	28	26	1	—	2	5	16						
29.	67	83	116	279	10	3	3	23	30	—	—	2	3	23						
30.	70	100	144	234	4	—	1	35	52	1	—	3	6	32						
31.	67	92	124	245	3	3	3	31	50	—	—	1	2	19						
32.	48	109	139	175	1	—	5	20	45	—	—	3	8	9						
33.	66	135	180	200	10	—	4	49	55	—	—	4	10	7						
34.	54	62	147	184	8	—	5	32	46	—	—	4	4	23						
35.	70	74	171	96	5	2	7	39	31	—	—	2	7	21						
36.	52	83	235	137	4	2	9	23	54	—	—	6	16	26						
37.	32	142	214	93	7	1	24	14	36	—	—	6	17	2						
38.	98	118	211	80	11	2	54	30	88	—	—	4	24	1						
39.	52	82	128	146	7	1	20	14	43	—	—	2	—	15						
40.	128	42	178	284	4	5	3	24	49	—	—	8	41							
41.	70	91	227	265	10	2	7	10	51	—	—	2	13	73						
42.	60	72	144	307	5	1	6	29	62	—	—	3	8	36						
43.	62	71	142	161	15	—	24	4	41	1	—	2	6	43						
44.	94	99	162	138	13	—	19	12	68	—	—	4	2	18						
45.	45	112	199	173	15	1	6	16	58	2	—	9	10	29						
46.	70	79	175	251	4	3	4	38	65	—	—	1	6	28						
47.	50	66	121	155	5	2	6	16	49	—	—	1	2	19						
48.	73	84	199	193	7	1	7	12	67	—	—	15	30							
49.	46	54	102	159	2	—	3	7	48	2	—	1	4	49						
50.	59	109	214	206	9	—	1	39	60	—	—	1	2	32						
51.	29	72	182	189	1	—	4	25	91	—	—	4	4	86						
52.	28	72	152	292	—	2	2	24	80	—	—	1	1	77						
53.	51	106	126	138	6	—	10	8	95	—	—	1	4	—						
54.	81	112	142	110	10	—	5	19	80	—	—	6	16	24						
55.	69	75	205	176	9	—	8	30	29	1	—	3	3	72						

# Wahlkreis-Ergebnisse

Die Zahlen in Klammern geben den Vergleich mit der Reichstagswahl von 1928

## Wahlkreis Breslau

Soz. 314 433, DNVP. 95 248, Bentr. 171 865, Komm. 88 132, DPB. 28 748, Staatsp. 20 270, WP. 28 815, Nat.-Soz. 261 225, Landvolk 17 031, Christl.-Soz. 2 213, Bauernp. 7 269, Volksfront. 6 966, Volksd. 30 875, Nat. Minderheit. 418.

Mandate: Soz. 5, DNVP. 1, Bentr. 2, Komm. 1, Nat.-Soz. 4.

## Wahlkreis Liegnitz

Soz. 128 000 (229 000), DNVP. 59 000 (149 000), Bentr. 53 000 (48 000), Komm. 41 000 (25 000), DPB. 24 000 (40 000), Staatsp. 34 000 (38 000), WP. 36 000 (43 000), Nat.-Soz. 142 000 (7 000), Landvolk 43 000, Volksfront. 4 500, Volksdienst 22 000.

## Ostpreußen

Soz. 222 000, DNVP. 205 000, Bentr. 85 000, Komm. 123 000, DPB. 57 000, Staatsp. 28 000, WP. 17 000, Nat.-Soz. 235 000, Landvolk 15 000, Bauernpartei 5 000, Volksdienst 46 000.

Mandate: Soz. 3, DNVP. 3, Bentr. 1, Komm. 2, Nat.-Soz. 3.

## Wahlkreis Leipzig

Soz. 288 000 (279 000), DNVP. 31 000 (60 000), Bentr. 5200 (4400), Komm. 142 000 (121 300), DPB. 78 000 (98 100), Staatsp. 26 000 (45 000), WP. 58 000 (53 000), Nat.-Soz. 116 000 (14 600), Sächs. Konf. 9500, Landvolk 34 100, Volksrechtsp. 22 000 (31 300), Volksdienst 9500.

## Chemnitz-Zwickau

Soz. 314 000, DNVP. 50 000, Bentr. 5500 (+ 400), Komm. 205 000 (+ 50 000), DPB. 46 000 (- 60 000), Staatsp. 23 000 (- 11 000), WP. 90 000, (- 8000), Nat.-Soz. 265 000 (+ 220 000), Landvolk 31 000, Volksd. 46 000, Volksfront. 6000.

## Wahlkreis Halle/Merseburg

SPD. 170 000, DNVP. 65 000 (-90 000), Bentr. 12 000 (+ 3 000), KPD. 202 000 (+ 25 000), DPB. 52 000 (- 23 000), Staatsp. 40 000 (+ 7 000), WP. 45 000 (+ 2 000), Volksfront. 19 000, Nat.-Soz. 169 000 (+ 150 000), Landvolk 60 000.

Mandate: SPD. 2, DNVP. 1, KPD. 3, Nat.-Soz. 2, Landvolk 1.

## Wahlkreis 28 Dresden-Bautzen

Soz. 389 327 (400 502), DNVP. 75 824 (117 991), Bentr. 15 970 (13 984), Komm. 139 414 (105 877), DPB. 72 161 (112 150), Staatsp. 81 630 (62 657), WP. 80 208 (80 624), Nat.-Soz. 180 550 (18 245), Landvolk 57 809 (63 336), Volksd. 7376 (15 361), Volksfront. 11 642, Volksd. 20 860.

Mandate: Soz. 6, DNVP. 1, Komm. 2, DPB. 1, Staatsp. 1, WP. 1, Nat.-Soz. 3.

## Wahlkreis Düsseldorf-West

Soz. 120 000 (143 000), DNVP. 61 000 (88 000), Bentr. 311 000 (297 000), Komm. 176 000 (132 000), DPB. 44 000 (70 000), Staatsp. 15 700 (20 500), WP. 50 000 (50 000), Nat.-Soz. 169 000 (10 000), Volksfront. 5700, Volksdienst 22 000.

## Wahlkreis Düsseldorf-Ost

SPD. 170 000 (- 32 000), DNVP. 59 600 (- 66 000), Bentr. 230 000 (+ 7 000), KPD. 321 000 (+ 80 000), DPB. 61 000 (- 35 000), Staatsp. 30 000 (- 4 000), WP. 65 000 (+ 1 000), Nat.-Soz. 210 000 (+ 190 000), Volksrechtsp. 28 000, Volksfront. 10 000, Volksd. 42 000.

Mandate: SPD. 2, Bentr. 3, KPD. 5, DPB. 1, WP. 1, Nat.-Soz. 3.

## Wahlkreis Westfalen-Süd

Soz. 300 500 (362 500), DNVP. 55 000 (105 000), Bentr. 312 000 (286 000), Komm. 240 000 (145 000), DPB. 85 000 (131 400), Staatsp. 38 000 (51 500), Nat.-Soz. 195 000 (19 700), Landvolk 14 000, Komm. 9 000, Volksrechtsp. 15 000 (12 000), Volksdienst 82 000.

## Wahlkreis Hessen-Darmstadt

SPD. 215 728 (192 376), DNVP. 11 903 (20 627), Bentr. 104 266 (95 218), KPD. 84 604 (72 007), DPB. 49 830 (67 125), Staatsp. 38 745 (37 521), WP. 17 069 (7 825), Nat.-Soz. 137 183 (11 281), Landvolk 57 853 (79 706), Chr.-Soz. 4 678 (3 892), Volksfront. 1 019, Volksd. 19 137.

## Wahlkreis Württemberg

Soz. 283 000 (272 000), DNVP. 55 000 (71 000), Bentr. 304 000 (284 000), Komm. 132 000 (72 000), DPB. und Staatsp. dgl. 137 000 (164 000), WP. 56 000 (14 000), Nat.-Soz. 131 000 (21 700), Volksdienst 92 000.

## Oberbayern/Schwaben

SPD. 258 787 (265 050), DNVP. 31 514 (73 922), KPD. 81 072 (50 609), DPB. 17 147 (36 930), Staatsp. 22 279 (28 477), WP. 33 264 (36 305), Bayr. WP. 150 088 (379 020), Nat.-Soz. 218 134 (72 083), Chr.-Soz. 6 967 (185 771), Bauernp. 164 081 (194 212), Landbund 2 333 (23 210), Volksfront. 41 739, Volksd. 10 470.

Mandate: SPD. 4, KPD. 1, DPB. 7, Nat.-Soz. 3, Bauernpartei 2.

## Wahlkreis Köln/Aachen

Soz. 163 000 (- 6000), DNVP. 35 000 (- 32 000), Bentr. 425 000 (+ 32 000), Komm. 169 000 (+ 70 000), DPB. 58 000 (- 21 000), Staatsp. 34 000 (+ 5 000), WP. 55 000 (+ 18 000), Komm.-Soz. 159 000 (+ 159 000), Landvolk 14 000, Volksfront. 8000, Volksd. 8500.

Mandate: Soz. 2, Bentr. 7, Komm. 2, Nat.-Soz. 2.

## Wahlkreis Hessen-Nassau

SPD. 34 224 (38 785), DNVP. 6 321 (12 627), Bentr. 4 183 (4 170), KPD. 9 725 (6 939), DPB. 6 608 (17 252), Staatsp. 5 660 (7 667), WP. 3 461 (20 39), Nat.-Soz. 27 062 (3 174), Landvolk 187, Bauernp. 22 (47), Volksfront. 1 095, Volksd. 5 419

## Oberbayern/Baden

Soz. 259 000 (- 6000), DNVP. 33 000 (- 41 000), Komm. 81 000 (+ 31 000), DPB. 17 000 (- 19 000), Staatsp. 22 500 (- 6000), WP. 33 000 (- 3 000), Bayr. WP. 450 000 (+ 70 000), Nat.-Soz. 218 000 (+ 150 000), Volksfront. 42 000, Bauernp. 164 000 (- 30 000).

Mandate: Soz. 4, Komm. 1, WP. 7, Nat.-Soz. 2, Bauernpartei 2.

## Hessen-Darmstadt

Soz. 214 000, DNVP. 12 000, Bentr. 104 000, Komm. 85 000, DPB. 50 000, Staatsp. 39 000, WP. 17 000, Nat.-Soz. 138 000, Volksfront. 58 000.

Mandate: Soz. 3, Bentr. 1, Komm. 1, Nat.-Soz. 2.

## Wahlkreis Pfalz

SPD. 106 000, DNVP. 3600, Komm. 49 000, DPB. 31 000, Staatsp. 11 000, WP. 16 000, Bayr. WP. 116 000, Nat.-Soz. 106 000, Landvolk 12 000, Volksd. 13 000.

Mandate: Soz. 1, Bayr. WP. 1, Nat.-Soz. 1.

## Niedersachsen

Soz. 35 000 (35 500), DNVP. 4400 (9500), Bentr. 1000 (800), Komm. 7800 (5800), DPB. 9900 (13 700), Staatsp. 3300 (3200), WP. 3300 (3 676), Nat.-Soz. 15 000 (1200), Landvolk 500, Volksfront. 1900.

# Einzel-Ergebnisse

## Breslau

SPD. 117 761 (135 924), DNVP. 29 749 (61 832), Bentr. 45 706 (41 315), KPD. 33 327 (20 477), DPB. 13 105 (22 705), Staatsp. 12 589 (14 750), WP. 8 140 (9 154), Nat.-Soz. 87 277 (3 092), Landvolk 448, Christl.-Soz. 752, Bauernp. 167 (241), Volksfront. 4 610, Volksd. 9 325.

## Stadt Köln

Soz. 77 300 (75 300), DNVP. 6600 (16 600), Bentr. 99 500 (88 500), Komm. 68 000 (44 000), DPB. 27 000 (37 000), Staatsp. 17 500 (12 500), WP. 23 000 (14 000), Nat.-Soz. 70 000 (4000), Volksfront. 4200, Volksdienst 2300.

## Stadt München

Soz. 113 500 (112 500), DNVP. 9400 (31 400), Komm. 40 000 (29 000), DPB. 6200 (18 200), Staatsp. 9000 (12 000), WP. 9000 (11 000) Bayr. WP. 91 000 (80 000), Nat.-Soz. 86 000 (37 000), Volksfront. 25 000.

## Mülheim/Ruhr

SPD. 12 500 (15 052), DNVP. 7 000 (9 054), Bentr. 11 500 (11 558), KPD. 12 600 (8 177), DPB. 3 600 (8 796), Staatsp. 2 100 (2 386), WP. 2 500 (3 676), Nat.-Soz. 16 000 (461), Volksfront. 470, Volksd. 3 700.

## Aachen

Soz. 11 255 (9965), DNVP. 2056 (3133), Bentr. 32 213 (31 264), Komm. 14 566 (8793), DPB. 5899 (5111), Staatsp. 3201 (4647), WP. 5386, Nat.-Soz. 11 356 (761), Landvolk 23, Bauernp. 43 (23), Volksfront. 745, Volksd. 249.

## Potsdam

SPD. 11 780 (11 631), DNVP. 11 498 (14 413), Bentr. 1 208 (1 098), KPD. 2 868 (2 110), DPB. 2 732 (3 615), Staatsp. 1 796 (1 907), WP. 1 698 (1 280), Nat.-Soz. 9 610 (551), Landvolk 58 (37), Bauernp. 6 (11), Volksfront. 1 090, Volksd. 463.

# Ruhiger Wahlverlauf im Reich

## Telegraphische Meldung

Berlin, 14. September. Im Laufe der Nacht und am Sonntag vormittag sind etwa 200 Ruhesößer festgenommen worden. Von Verläufen politischer Auseinandersetzungen wurden mehrere Personen, hauptsächlich durch Messerstiche verletzt. Bei dem Versuch eines kommunistischen Trupps, in die Wohnung eines Nationalsozialisten im Vorort Wittenau einzudringen, gab dieser zwei Schüsse auf die Kommunisten ab, durch die ein Unbeteiligter tödlich verletzt wurde. Um 2½ Uhr nachts versuchten etwa 100 Kommunisten in ein Polizeirevier in Neukölln einzudringen, wobei sie auf die Beamten schossen. Verletzt wurde niemand.

Den Sonntag über boten die Straßen Berlins das gewohnte Bild des Wahltages. In diesen hat der Wahlkampf infolge der starken Gewitter am Vortag einen ruhigen Verlauf. Überall setzte der Wahlbetrieb ungewöhnlich stark ein und flachte auch während der Mittagsstunden nicht ab. Zu Zwischenfällen ist es auch dort nirgends gekommen. Auch in Baden ist es ruhig geblieben. Die Wahlbeteiligung ist lebhaft.

Der Sonntag ist in

## Breslau

trotz eifriger Propaganda bisher verhältnismäßig ruhig verlaufen. Die Wahlbeteiligung verläuft stark zu werden und steht bereit in den ersten Morgenstunden ein. In

## Görlitz

ist die Wahlbeteiligung sehr rege und betrug bis gegen 3 Uhr im Durchschnitt 60 Prozent. In

## Bayern

scheint der Wahltag nach den bisher vorliegenden Meldungen ebenfalls ruhig verlaufen zu sein. In München setzte